

01 (EN)	EC DECLARATION OF CONFORMITY	07 (ET)	EÜ VASTAVUSDEKLARATSIOON	13 (LT)	EB ATITIKTIES DEKLARACIJA	19 (RO)	DECLARAȚIA „CE” DE CONFORMITATE
02 (BG)	EO ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ	08 (EL)	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ	14 (HU)	EK–MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT	20 (SK)	ES VYHLÁSENIE O ZHODE
03 (ES)	DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD	09 (FR)	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ	15 (MT)	ID-DIKJARRAZZJONI KE TAL-KONFORMITÀ	21 (SL)	IZJAVA ES O SKLADNOSTI
04 (CS)	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ	10 (HR)	EZ IZJAVA O SUKLADNOSTI	16 (NL)	EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	22 (FI)	EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS
05 (DA)	EF-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING	11 (IT)	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ	17 (PL)	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	23 (SV)	EG-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE
06 (DE)	EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	12 (LV)	EK ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA	18 (PT)	DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE		

1 01 No ... (unique identification of the toy(s))
02 № ... (уникален идентификацион номер на детската(ите) играчка(и))
03 No ... (identification única del juguete o los juguetes)
04 C... (jedinečná identifikace hračky/hraček)
05 Nr... (entydig identifikation af legetøjet)
06 Nr... (einmalige Kennnummer des Spielzeugs)

2 01 Name and address of the manufacturer or his authorised representative:
02 Име и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:
03 Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:
04 Jméno a adresa výrobce nebo jeho zplnomocněného zástupce:
05 Navn og adresse på fabrikanten eller dennes bemyndigede repræsentant.
06 Name und Anschrift des Herstellers oder seines Bevollmächtigten:

3 01 This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:
02 Настоящата декларация за съответствие е издадена на пълната отговорност на производителя:
03 La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante:
04 Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce:
05 Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar.
06 Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

4 01 Object of the declaration (identification of toy allowing traceability). It shall include a colour image of sufficient clarity to enable the identification of the toy.
02 Предмет на декларацията (идентификацион номер на детската играчка, позволяващ проследяването ѝ). Включва цветно изображение, което е достатъчно ясно, за да позволи разпознаване на играчката.
03 Object de la déclaration (identification du jouet que permet sa traçabilité). Inclure une image en couleur suffisamment claire pour permettre l'identification du jouet.
04 Předmět prohlášení (identifikační hračky umožňující zpeřné ji vysledovat). Zahnuje dostatečné zřetelné barevné vyobrazení, na jehož základě lze danou hračku identifikovat.
05 Erklæringsgenstand (identifikation af legetøjet, så det kan spores). Den skal indeholde et farvebillede, der er tilstrækkeligt klart til, at legetøjet kan identificeres.
06 Gegenstand der Erklärung (Bezeichnung des Spielzeugs zwecks Rückverfolgbarkeit). Sie enthält eine hinreichend deutliche Farabbildung, auf der das Spielzeug erkennbar ist.

5 01 The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Community harmonisation legislation:
02 Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Общността за хармонизация:
03 El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación comunitaria de armonización pertinente:
04 Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je v shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Společenství:
05 Genstanden for erklæringen, som beskrevet i punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EF-harmoniseringslovgivning:
06 Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Gemeinschaft:

6 01 References to the relevant harmonised standards used, or references to the specifications in relation to which conformity is declared:
02 Позоваване на използваните хармонизирани стандарти или позоваване на спецификации, по отношение на които се декларира съответствие:
03 Referencias a las normas armonizadas aplicadas o referencias a las especificaciones respecto a las cuales se declara la conformidad:
04 Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
05 Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med:
06 Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird:

7 01 Where applicable: the notified body ... (name, number) ... performed ... (description of intervention) ... and issued the certificate
02 Когато е приложимо, нотифицираният орган ... (наименование, номер) ... извърши ... (описание на действието) ... и издаде сертификата:
03 Si procede, el organismo notificado ... (nombre, número) ... ha efectuado ... (descripción de la intervención) ... y expide el certificado:
04 Případně: oznáměný subjekt ... (název, číslo) ... provedl ... (popis zásahu) ... a vydal certifikát:
05 Hvor det er relevant: det bemyndigede organ ... (navn, nummer) ..., der har foretaget ... (beskrivelse af aktiviteten) ...og udstedt atesten.
06 Gegenbenfalls: Die notifizierte Stelle (Name, Kennnummer) ... hat... (Beschreibung ihrer Maßnahme) ... und folgende Bescheinigung ausgestellt:

8 01 Additional information:Signed for and on behalf of:(place and date of issue)(name, function)(signature)
02 Допълнителна информация:Подписано за и от името на: ... (място и дата на издаване)(име, длъжност)(подпис)
03 Información adicional:Firmado por y en nombre de:(lugar y fecha de expedición)(nombre, cargo) (firma)
04 Další informace:Podepsáno za a jménem:(místo a datum vydání)(jméno, funkce) (podpis)
05 Yderligere oplysninger:Under-skrevet for og på vegne af:(sted og dato)(navn, stilling) (underskrift)
06 Zusätzliche Angaben:Unterzeich-net für und im Namen von:(Ort und Datum der Ausstellung)(Name, Funktion) (Unterschrift)

07 Nr... (mānquasja kordumatu identifikēseerimisnummer)
08 ΑΡΙΘ... [ΑΤΟΚΑΙΕΣΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΟΥ(ΤΩΝ) ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ(ΩΝ)]
09 No... (identifikacija única dei giochi)
10 Br... (jedinečná identifikacia hračky/hračok)
11 Nr... (identificazione unica del giocattolo/dei giocattoli)
12 Nr... (unikālais rotālietas(-u) identifikācijas numurs)

07 Тоця и адрес на производителя или на неговия упълномощен представител:
08 ΕΠΩΝΥΜΙΑ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ Η ΤΟΥ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟΥ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΥ ΤΟΥ:
09 Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:
10 Ime i adresa proizvođača ili njegovog ovlaštenog zastupnika:
11 Nome ed indirizzo del fabbricante o del suo rappresentante autorizzato:
12 Razotājā vai virja pilnvarotā pārstāvja vārds/nosaukums un adrese:

07 Kāesvol vastavusdeklarācioon on vālja autot tooāja vastutestul:
08 Η ΠΑΡΟΥΣΑ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚΔΙΔΕΤΑΙ ΜΕ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ:
09 La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant:
10 Za izdavanje ove izjave sukladnosti odgovoran je isključivo proizvođač:
11 La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:
12 Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību:

07 Deklareeritav toode (mānquasja identifikēseerimis, mis võimaldab toodet jäljida). Siia alla kuulub piisavalt selge mānquasja värvikujuits mānquasja identifikēseerimiseks.
08 ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ (ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ ΠΟΥ ΕΠΙΤΡΕΠΕΙ ΤΗΝ ΙΚΗΝΑΣΙΣΜΟΤΗΤΑ). ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΓΧΡΙΣΤΗ ΕΙΚΟΝΑ ΕΠΑΡΚΟΥΣ ΔΙΑΥΓΕΙΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΔΥΝΑΤΗ Η ΤΥΠΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ.
09 Object de la déclaration (identification du jouet permettant sa traçabilité), accompagnée d'une image couleur suffisamment claire pour permettre l'identification du jouet.
10 Předmět izjave (identifikacija igračke kojom se omogućava sledivost). Uključuje i sliku u boji dovoljno jasnoće koja omogućuje identifikaciju igračke.
11 Oggetto della dichiarazione (identificazione del giocattolo che ne consenta la rintracciabilità). È inclusa un'immagine a colori di chiarezza sufficiente a permettere l'identificazione del giocattolo.
12 Deklarācijas priekšmets (rotālietas identifikācija, kas nodrošina tās izsekjamību). Tajā iekļauj pietiekami skaidru krāsainu rotālietas attēlu, lai varētu to identificēt.
13 Deklaracijos objektas (žaislo identifikavimui ženklas, pagal kurį ji galima atsekti). Kartų pateikiamas spalvotas atvaizdas, pakankamai aiškus, kad būtų galima žaislą identifiukuoti.

07 Punktis 4 nimateut deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste ühenduse õhustavate õigusaktidega:
08 Ο ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΔΗΛΩΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΟ ΣΗΜΕΙΟ 4 ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΦΩΝΟΣ ΜΕ ΤΗ ΣΧΕΤΙΚΗ ΚΟΙΝΟΤΙΚΗ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΗΣ.
09 L'objet de la déclaration visé au point 4 est conforme à la législation communautaire d'harmonisation applicable.
10 Předmět izjave opisan u točki 4, u skladu je s primjenjivim zakonodavstvom Zajednice za usklađivanje.
11 L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa comunitaria di armonizzazione
12 Iepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Kopienas saskaņotajam tiesību aktam.

07 Viited kasutatud harmoneeritud standarditele või viited tehnilistele tingimustele, millele vastavust deklareeritakse:
08 ΜΝΕΙΑ ΤΩΝ ΣΧΕΤΙΚΩΝ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΕΝΩΝ ΠΡΟΤΥΠΩΝ ΠΟΥ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ Η ΜΝΕΙΑ ΤΩΝ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΠΟΙΟΤΕΣ ΔΗΛΩΝΕΤΑΙ Η ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ:
09 Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée:
10 Upute na primjenjene usklađene norme ili upute na specifikacije u vezi s kojima se izjavljuje sukladnost:
11 Riferimento alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimento alle specifiche in relazione alle quali viene dichiarata la conformità:
12 Norādes uz attiecīgajiem piemērojamiem standartiem vai norādes uz specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība:

07 Kui see on asjakohane: teavitatud asutus ... (nimi, number) ... teostas ... (tegevuse kirjeldus) ... ja andis välja tõendi:
08 ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΟΣ, Ο ΚΟΙΝΟΤΟΠΙΜΕΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ... (ΟΝΟΜΑΣΙΑ, ΑΡΙΘΜΟΣ) ... ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΕ ... (ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΠΑΡΕΜΒΑΣΗΣ) ... ΚΑΙ ΕΞΕΔΩΞΕ ΤΗ ΒΕΒΑΙΩΣΗ:
09 Le cas échéant: l'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a effectué ... (description de l'intervention) et a établi l'attestation:
10 Prema potrebi: tijelo za ocjenjivanje sukladnosti ... (naziv, broj) ... izvršilo je ... (opis aktivnosti) ... i izdalo ... certifikat:
11 Se del caso, l'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha effettuato (descrizione dell'intervento) ... e rilasciato il certificato:
12 Vajadzības gadījumā paziņotā struktūra ... (nosaukums, numurs) ... ir veikusi ... (darbības apraksts) ... un izsniegusi sertifikātu ...:

07 Lisateave:Allikjastatud:(väljaandmise koht ja kuupäev)(nimi, ametinimetus)(alkiri)
08 ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:ΥΠΟΓΡΑΦΗ ΓΙΑ ΤΟ ΑΡΧΑΙΟΜΟ ΚΑΙ Ε ΟΝΟΜΑΤΟΣ(ΤΟΠΟΣ)ΚΑΙ ΜΕΡΟΜΕΡΙΑ Η ΕΚΔΩΣΗ(ΟΝΟΜΑ, ΟΣΗ)(ΥΠΟΓΡΑΦΗ)
09 Informations complémentaires:Signé par et au nom de:(date et lieu d'établissement)(nom, fonction) (signature)
10 Dodatne informacije:Potpisao u ime i za račun:(mjesto i datum izdavanja)(ime, svojstvo) (potpis)
11 Informazioni supplementari:Firmato a nome e per conto di:(luogo e data di emissione)(nome e cognome, funzione) (firma)
12 Papildu informācija:Parakstīts šādas personas vārdā:(izdošanas vieta un datums)(vārds, uzvārds, amats) (zīmogs, uzvārds)

13 Nr... (unikalus žaislo (-ų) identifikacijos numeris).
14 ...sz. (a játék(ok) egyedi azonosítója)
15 Nr... (identifikacija unique du tal-gugareli(i))
16 Br... (jedinečná identifikace hračky/hraček)
17 Nr... (niepowtarzalny identyfikator zabawki (zabawek))
18 Nr... (unikālais identifikācijas numurs d(s) brīnquedo(s)):

13 Gamintojo arba jo įgaliojto atstovo pavadinimas ir adresas:
14 A gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe:
15 L-ism u indirizz tal-manifattur jew tar-rappreżentant awtorizzat tiegħu:
16 Naam en adres van de fabrikant of zijn gemachtigde:
17 Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:
18 Nome e endereço do fabricante ou do respectivo mandatário:

13 Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
14 Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelőssége mellett adják ki:
15 Din id-dikjarazzjoni tal-konformità qed tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:
16 Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:
17 Nijnejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:
18 A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:

14 A nyilatkozat tárgya (a nyomon követhető lehetővé tevő játék azonosítója). A játék azonosítását lehetővé teszi, megfelelően látható színes képet kell tartalmaznia.
15 L-g han tal-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni unika tal-gugareli i-traccabilità). Għandha tinkludi biebku bil-kulur ta' ċarezza suffiċjenti biex iku jista' jiġi identifikat id-għall-għażi.
16 Voorwerp van de verklaring (beschrijving aan de hand waarvan het speelgoed kan worden getraceerd). Hierin is ook een afbeelding in kleur opgenomen die voldoende duidelijk is om het speelgoed te kunnen identificeren.
17 Predmet deklaracji (identyfikator zabawki umożliwiający odtworzenie jej historii). Zawiera dostatecznie wyraźne kolorowe zdjęcie umożliwiający identyfikację zabawki.
18 Objeto da declaração (identificação do brinquedo que permita rastreá-lo). Deve incluir uma reprodução a cores suficientemente clara de forma a permitir identificar o brinquedo.

13 4 punkte aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus:
14 A 4. pontban ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó közösségi harmonizációs jogszabálynak:
15 L-g han tal-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-identifikazzjoni tal-għażi.
16 Het in punt 4 beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende communautaire harmonisatiewetgeving.
17 Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami przepisów wspólnotowych dotyczących harmonizacji.
18 O objeto da declaração mencionada no ponto 4 está em conformidade com a legislação comunitária aplicável em matéria de harmonização.

13 Susijusį taikytų damijimų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitikties, nuorodos:
14 Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás vagy az azokra az előírásokra való hivatkozás, amelyekkel kapcsolatosan megjelölték a nyilatkozatot tettek:
15 Ir-referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew ir-referenzi għall-ispeċ ifkazzjonijiet li b'rrelazzjoni għalihom tid tigi dikjarata f'konformità:
16 Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de specificaties waarop de overeenstemmingsverklaring betrekking heeft:
17 Odvolania o odnošných norm zharmónizovaných, ktoré zasťosovano lub do specifikácii, v odnošieniu do ktorých deklarovaná jest zgodnosť:
18 Referenčias às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações em relação às quais é declarada a conformidade:

13 Jei taikytina, notifikuotių įstaiga (pavadinimas, numeris) atliko (dalyvavimo procese aprašymą) ir išdavė sertifikatą:
14 Adott esetben a (név, szám) ... bejelentett szervezett elvégezte a ... (a beavatkozás ismertetése) ... és a következő bizonyítványt adta ki:
15 Fejn iku applikábil il-korp notifikat ... (isem, numru) ... wettaq ... (deskrizzjoni tal-intervent) ... u hareg il-certifikat:
16 Indien van toeassing) De aangemelde instantie ... (naam, nummer) ... heeft een ... (werkzaamheden beschrijven) ... uitgevoerd en het certificaat ... verstrekt:
17 Tam, gdzie ma to zastosowanie, jednostka notyfikowana ... (nazwa, numer) ... przeprowadziła ... (opis interwencji) ... i wydała certyfikat:
18 Se for esse o caso: o organismo notificado: (nome, número) ... efectuou ... (descção da intervenção) e emitiu o certificado: ...:

13 Papildoma informācija:Uz kā ir kieno vardu pasirašīta:(šādamu vieta ir data)(pavardē, pareigos) (parāss)
14 További információk: ... nevében aláírva a kiállítás helye és dátuma:(név, beosztás) (aláírás)
15 Informazzjoni addizzjonali:ffirmata għal i f'isem:(post u data tal-hruġ)(isem, kariga) (firma)
16 Aanvullende informatie:Ondertekend voor en namens: ... (plaats en datum van afgifte)(naam, functie) (handtekening)
17 Informacje dodatkowe:Podpisano przez lub w imieniu: ... (miejscie i data wydania)(nazwisko, stanowisko)(podpis)
18 Outras informações:Assinado por e em nome de: ... (local e data da emissão)(nome, cargo) (assinatura)

19 Nr...[număr unic de identificare a jucăriei (jucăriiilor)]
20 C... (osobitné identifikačné číslo hračky/hračiek)
21 Št... (enolična identifikacija igrač(-e))
22 Nro... (lekin yksilöllinen tunnusnumero)
23 Nr... (leksakens entydiga identifikation)jcc

19 Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:
20 Meno a adresa výrobcu alebo jeho splnomocneného zástupcu:
21 Ime in naslov proizvajalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika:
22 Valmistajan tai hänen valtuutetun edustajansa nimi ja osoite:
23 Namn på och adress till tillverkaren eller dennes representant:

19 Declarația de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:
20 Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu:
21 Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
22 Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaista vastuulla:
23 Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar:

19 Obiectul declarației (identificare a jucăriei permitând trasabilitatea). Include o imagine colorată, suficient de clară pentru a permite identificarea jucăriei.
20 Predmet vyhlášení (identifikácia hračky umožňujúca výsledovateľnosť). Obsahuje dostatočne zrozumiteľný farebný obrázok, ktorý umožňuje identifikáciu hračky.
21 Predmet izjave (identifikacija igrače, ki omogoča sledljivost). Izjave vsebuje dovolj jasno barvno sliko, ki omogoča identifikacijo igrače.
22 Vakuufuksen kohde (äijitetävyiden mahdollista leln tunnistaa). Siihen sisällytetään riittävä tavara värikuva leln tunnistamisen mahdollistamiseksi.
23 Föremål för försäkran (identifera lekensan så att den kan spåras). Den ska innehålla en färgbild som är så tydlig att det går att spåra lekensan.



19 Obiectul declarației descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația comunitară relevantă de armonizare
20 Predmet vyhlášení uvedený v bode 4 je v súlade s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Spoločenstva.
21 Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno usklajeno zakonodajo
22 Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asianomaisen yhdenmukaistamista koskevan yhteisön laisnääddänno vaatimusten mukainen...
23 Föremålet för försäkran i punkt 4 överensstämmer med den relevanta harmoniserade gemenskapslagstiftningen

19 Se declarā trimitētie la standardele de armonizare relevante folosite sau trimitētie la specificātie in legātūrā cu care se declarā conformitateea:
20 Odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na specifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhláuje:
21 Sklicevanja na uporabljene zadevne harmonizirane standarde ali sklicevanja na specifikacije v zvezi s katerimi je izdana izjava o skladnosti:
22 Viitatus niihin asiaankuuluviin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytilty, tai viitatus eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu:
23 Hånvísningar till de relevanta harmoniserade standarder som anvånts eller hånvísningar till de specifikationer enligt vilka överensståmmelsen försåkras:
19 Acolo unde este cazul organismul notificat (denumire, număr) ... a efectuat ... (descrerierea intervenției) ... și a emis certificatul:
20 V prípade potreby notifikovaný orgån, ... (názov, číslo) ... vykonal ... (opis zásahu) ... a vydal osvedčenie:
21 Po potrebi prišliāseni orgån ... (ime, številka) ... je izvedel ... (opis posega) ... in izdal certifikat:
22 Ilmoitetu laitos sovellettuvin osin (nimi, numero) ... suoritti ... (toimenpiteen kuvauksen) ... ja antoi todistuksen:
23 i tillämpiga fall: Det ånnålda organet ... (namn, nummer) har utfört ... (beskrivning av åtgårdern) och utfårdat intyg:

19 Informații suplimentare:Semnat pentru și în numele:(locul și data emiterii)(numele, funcția)(semnătura)
20 Doplnjujice informācie:Pod-pisano za a v mene:(mjesto a datum vydania)(meno, funkcija), (podpis)
21 Dodatne informacije:Podpisano za in v imenu:(kraj in datum izdaje)(ime, funkcija) (podpis)
22 Lisätietoja:puolesta allekirjoittanut/antamispäikkä ja -päivämäärä:(nimi, tehtävä)(allekirjoitus)
23 Ytterligere informasjon:Under-teknet for (ort og datum) (namn, befattning) (namnteckning)
19 Informații suplimentare:Semnat pentru și în numele:(locul și data emiterii)(numele, funcția)(semnătura)
20 Doplnjujice informācie:Pod-pisano za a v mene:(mjesto a datum vydania)(meno, funkcija), (podpis)
21 Dodatne informacije:Podpisano za in v imenu:(kraj in datum izdaje)(ime, funkcija) (podpis)

52027

Bestway (Europe) S.p.a.,
Via Resistenza, 5, 20098
San Giuliano Milanese
(Milano), Italy



2009/48/EC

EN71-1:2014+A1:2018

EN71-2:2020

EN71-3:2019+A1:2021

Italy,2023-8-8
Compliance Engineer

Mihang